

# El Mañana

Año III. Núm. 311. Redacción y Administración: Ronda Víctor Pruneda, 15

FRANQUEO CONCERTADO

Teruel, lunes 6 enero de 1930

CARTERA DE UN SOLITARIO

## EL REGALO DE PASCUAS

—¡Es el recuerdo de mis padres en Navidad!— ha dicho alborozada la joven doncella de mis amigos, entrando en la sala con un pequeño cestillo de mimbrés en la mano. Y, luego, al verme y comprender que había interrumpido la visita, se ha sonrojado y apenas ha acertado a balbucir algunas torpes y humildes excusas.

Anticipándome a la posible reprobación de la dueña de la casa, he procurado atenuar la falta.

—En verdad—he dicho— se comprende la alegría de esta niña y ha hecho muy bien en hacernos de ella partícipes. El amor a los padres es santo; el cariño al lugar en que se ha nacido es merecedor de alabanza. Vamos a ver la ofrenda paternal; rica o misera, traerá a la hija un testimonio de cariño, que vale por los más opulentos presentes.

La muchacha nos ha mostrado entonces el contenido del cestito y he quedado pesaroso de haber querido que se me enseñara. Yo lo suponía pobre; pero no tanto. Consistía en dos o tres docenas de castañas, viejas y podridas la mayor parte, según se pudo comprobar al mondarlas. Las acompañaban otros tantos higos, pequeños y sucios, comenzados a agusanar. He sentido algo como un estremecimiento de lástima, mezclada con una repulsión invencible. Si era aquello lo que los padres de la muchacha consideraban regalo propio de Pascuas, ¿qué diantre de porquerías ingerían en el resto del año? La infeliz sirvienta, desmembrada, víctima de una notoria miseria fisiológica, niña a los diecisiete años, en toda la acepción médica, falta en absoluto de ilustración elemental, comprendía, sin embargo, con esa intuición que no falta a ninguna mujer, lo que yo pensaba y quiso disculpar a sus progenitores.

—No crea usted, señor—alegó—que todo es malo. Es verdad que algunas castañas están pochadas; pero las otras son muy ricas y en el pueblo todo el mundo las come con mucho gusto, en estos días de fin de año.

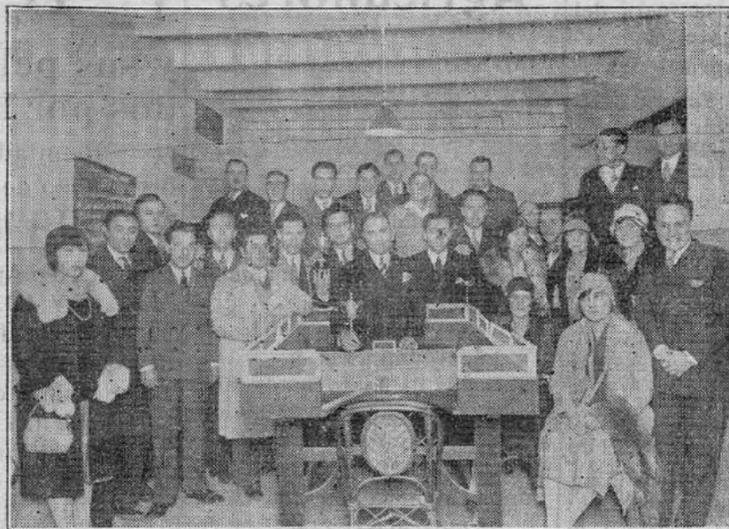
Todos la hemos felicitado y la hemos dicho que lo de menos, en estos envíos paternales, es el valor y que lo importante es el recuerdo; y la chica se ha ido a sus menesteres domésticos algo consolada, aunque sin perder su turbación que, en ciertos momentos, llegó a sofocarla.

¡Pobres campesinos! Durante dos días no he podido apartar de mi imaginación su pobreza. Me he figurado la casa de adobes, carente de toda comodidad, expues-

ta, con sus grietas, sus muros delgados y sus puertas derrengadas, a las inclemencias del invierno. He creído ver el campo solitario y yermo, barrido por los vendavales, abandonado en casi toda su extensión miserable, estéril y tétrico. Me he imaginado a las familias de los labriegos víctimas de la degeneración, castigadas por todas las plagas, por el paludismo, por la viruela, por la depauperación constante. He visto, cerrando los ojos, a los niños coxálticos, hidrocefálos, escrofulosos, tal vez avariósicos hereditarios y, de seguro, con estigmas de herencia alcohólica. Todo esto

da a la miseria y a la ignorancia entregada al fanatismo supersticioso, que cree en los endemoniados y en las viejas exorcisantes, *Celestinas* injertas en *Marizápalos*, brujas crueles y avarientas, que explotan al par la estúpida credulidad y la lujuria animal primitiva. Mal alimentados con frutos podridos hay en España muchos campesinos, algunos de los cuales hasta ignoran su nombre y no saben cómo se llama su patria. Y esos envían a las hijas a servir fuera de su tierra, para que no sufran como ellos y alguna vez para que, a costa de su castidad o de lo que fuere, les envíen algún dinero con que atender al usurero que los explota, al fisco que los aniquila y al propietario de la tierra, que se lleva casi íntegro el producto de la labor.

## FINAL DE UN CAMPEONATO



He aquí el final del interesante campeonato del nuevo y ya famoso juego VANJONVOL.

me ha producido una pesadilla, durante la cual ha poblado mi cerebro toda clase de visiones dantescas y de sombras macabras.

Acababa de leer el interesantísimo libro de Alardo Prats y Beltrán, «Tres días con los endemoniados» y comprendía que el fanatismo en él registrado, la horrible escena de alucinación de brujería, de exaltación de las pasiones eróticas y de los sentimientos falsamente devotos, hasta trocarse en fanatismos salvajes, no eran fruto sino de esa atroz miseria, que impide el desarrollo no sólo de los organismos fisiológicos, sino de las aptitudes psíquicas. Es verdad: más terrible que la «Castilla en escumbros» de Senador Gómez y más espeluznante que la España talada y servil tratada por don Joaquín Costa, es esta otra España rural, abandonada

¡Pobre niña sirvienta, impúber a los diecisiete años, anémica y analfabeta y obligada a los más rudos trabajos domésticos, cuando todo lo ignora y para todo la faltan energías! También la veo sentada en el borde de su lecho paupérrimo, en la habitación más estrecha y lóbrega, devorando en silencio las castañas duras y podridas saboreando los higos sucios y agusanados. Con los ojos entornados recordará los lugares en que jugó de pequeña, recibiendo en su rostro moreno la caricia del sol, ignorante de los sufrimientos que la esperaban, contenta al beber en la palma de la mano la turbia pero fresca agua de los arroyuelos. Aquel manjar, que nosotros hubiéramos rechazado con asco, era para ella algo grato y delicioso, como pudiera serlo para un antiguo patricio romano

humano la ve por una sola y por ello tan pocas veces acierta a ser comprensivo e indulgente con las que juzga aberraciones o miserias humanas.

El libro de Alardo Prats y Beltrán enseña mucho; su autor joven inteligentísimo y cordial, nos presenta en él las más atroces miserias que padecen los hombres y de que es causa la miseria. Tampoco él hubiera reído ante los higos agusanados de la sirvienta impúber. Antes que por un desprecio orgulloso e inteligente, todas estas cosas tan tristes por un remedio pronto y heroico claman.

ANTONIO ZOZAYA  
(Prohibida la reproducción).

ESTE NUMERO HA SIDO VI-SADO POR LA CENSURA

SERPENTINAS

## Los niños pobres

Otra vez han llegado los tres Monarcas, provistos de sus pajes y de sus arcas; y de su paso mágico se ven detalles, entre copos de nieve, por esas calles. Según el testimonio de un pastorcillo, vinieron de *Dornaque* por *El Campillo*. Los vio entrar en el pueblo y en el estanco, y dice que el *rey negro* venía blanco. La causa no la ignoran ni los más topos, y es que había en su capa miles de copos. De nuevo a media noche los pajes bellos han echado las pajas a los camellos, y luego en los balcones a muchos nenes han dejado muñecas, autos y trenes. Y es, que todos los padres, hasta los vagos, escribieron cartitas para los *Magos*, y éstos las recibieron en el Oriente y han hecho los encargos divinamente. Mas ¡ay!, que en muchas casas no había sobres; escribir no pudieron los padres pobres, y al despertar sus hijos, la suerte alevé sólo les ha mostrado copos de nieve. ¿Qué dirán de esos *Reyes* los pobres chicos, viendo cómo disfrutaban los niños ricos? ¿Lo verán sin envidias y sin recelo? ¿Qué virtud en sus almas pondrá consuelo? ¿Qué concepto, en su forma más expresiva, tendrán de la justicia distributiva? ¿Nacerán en su pecho temores vagos de que no son muy justos los *Reyes Magos*? Como las apariencias tienen sus leyes, las faltas de los hombres pagan los *Reyes*, y en Teruel, como en Cuenca y en Valderrobres, tal vez cambien de idea los niños pobres. Al juzgar que esos *Reyes* son inhumanos, ¿no se harán esos niños, republicanos?

DR. CALVO.

Para EL MAÑANA

DESDE ROMA

### El problema del Mediterráneo

Pasamos por un período de pactos nuevos, de tratados internacionales, de preparación de Conferencias, de anuncios de desarmes, de supuestas aproximaciones de determinadas potencias; de nombramientos de delegados para la Conferencia de Londres. Cuando este artículo sea publicado ya se habrán iniciado las primeras conversaciones sobre las reparaciones en la Haya. Pero todos estos asuntos que citamos, por no citar otros más que están sobre el tapete internacional, son pleitos viejos, que se debaten desde el armisticio de noviembre de 1918, del que resultó el famoso Tratado de Versalles. Para Italia, para Francia y muy particularmente para España, ofrece más interés, indudablemente el problema Mediterráneo.

El «memorandum» francés da margen a que se plante para las naciones que tienen intereses en el antiguo «Mare internum» que alguna vez fué el «Mare Nostrum», la cuestión del desarme naval. Inglaterra, si accede a ir a una conferencia que puede reunirse durante los comienzos de la próxima primavera, ha de oponerse a lo más importante del «Memorandum» francés?

El desarme naval, en absoluto, no podrá realizarse. Según la importancia de las respectivas potencias podrán suprimirse acorazados, cruceros y submarinos, pero la potencialidad de Inglaterra, Norteamérica, Japón, Italia y Francia, podrá estar en proporción a las fuerzas actuales. No van estas naciones a colocarse en un pie de rigurosa igualdad. A mayor extensión de dominio, mayor número de buques, pero prescindiendo, inutilizando quizás algunos. Con ello ganarán todas. Tendrán menos barcos, y teniendo menos unidades de combate los gastos serán menores en muchos cientos de millones.

Y aquí viene, como inmediata consecuencia, el problema del Mediterráneo, encadenado a esos principios básicos del desarme,

quehan de tratarse en la Conferencia naval de Londres.

Aquí en Roma, entre los políticos que siguen las tendencias fascistas, se vió al principio con recelo lo que Francia piensa respecto al problema del Mediterráneo. Ahora, no. Ahora la opinión de casi todo el país se inclina a un pacto entre las naciones interesadas en el que se llamó tanto tiempo Mar de la Civilización, porque en sus márgenes se desenvolvió el progreso durante muchos siglos.

Si en ese pretendido Pacto ha de figurar una cláusula semejante a la de Locarno, comprometiéndose las potencias signatarias a defenderse contra cualquiera de ellas que quebrante el Tratado, ha de entenderse que en caso de declaración de guerra por parte de Inglaterra, por ejemplo, Italia podrá defender los puertos de sus desarrolladas costas si los buques que le queden del desarme (que ya hemos indicado, nunca será total), se agrupan a los de otras potencias formando mayoría de fuerzas obstruyendo el Canal de Suez u oponiéndose en el paso de los escasos 20 kilómetros que tiene el Estrecho Calpense. Inglaterra entonces quedaría fuera del Mediterráneo porque se lo impedirían España, Francia e Italia, contribuyendo a ello Yugoslavia, Grecia y Turquía, cuyas costas miran a ese mar que hoy domina Inglaterra en todas sus entradas y puntos más estratégicos.

España no ha de estar presente en la Conferencia de Londres, pero al tratarse del problema del Mediterráneo sería una injusticia que las cinco potencias que en aquella han de tener representación tomarán acuerdos sin la presencia y sin la aquiescencia de los delegados del gobierno de Madrid. Francia comprende y quiere y propone que España debe intervenir. Italia, recelosa al principio, se muestra ahora partidaria de la tesis francesa. Al Japón y a Norteamérica no les interesa, al parecer, directamente

la cuestión, pero también les importará que Europa se desatienda un tanto, con ocasión de este problema, de los asuntos del Pacífico y del Atlántico Occidental. Inglaterra será la única que seguirá recelando de los propósitos de las demás potencias, porque en el Mediterráneo tiene posesiones importantes. Y nos ocurre pensar. ¿Tendrá la Gran Bretaña el gesto caballeresco de comprender la Justicia de Pacto o Tratado del Mediterráneo a imitación del de Locarno? Eso sería la única solución, no sólo para los pueblos que baña sus costas el Mediterráneo, sino para ella misma. Hoy necesita Inglaterra sostener una flota guerrera de cerca de medio millón de toneladas desde Suez a Gibraltar. El Pacto la obligaría a disminuirla a la décima parte. La elección, pues, no es dudosa, si es que no sueña y ambiciona más dominios y colonias.

Si se plantea bien y se resuelve este problema, contando con España, que, por su posición, es una de las más interesadas en él, podrían afirmar que se había realizado uno de los más grandes acontecimientos de la historia escribiéndose la página más brillante de la diplomacia europea.

DEBACO ARNALSA.  
Roma, enero, 1930.

### Agricultores

VENDO Plantones chopos a 30 céntimos en vivero y por partidas franco embalaje sobre vagón Teruel. Los de olmos, doble precio.

Semillas, alfalfa extranjera muy preferida, y del país, inmejorable; de remolachas todas variedades, pipirigallo sin cáscara del mejor resultado; y con cáscara, y otras vivaces, forrajeras, prados, leguminosas, &c.

Dos carros de una y cuatro caballerías, una máquina segadora atadora casi nuevos, daría a plazos. Compró camión dos toneladas, seminuevo, inútil ofertas muy deteriorados.

PEDIR DETALLES: Espartería «LA LABRADORA», EUGENIO MUÑOZ.—TERUEL.

### De Hija

### Riña entre mozos

Los jóvenes Mariano Gómez Mirasol, de 17 años, y Luis Monzón Lasala, de 17, ambos jornaleros, perdieron la cordura por la posesión de una miserable cuerda y, pasando de las palabras a los hechos, se acometieron.

Mariano resultó con una erosión en la sien izquierda y hemorragia nasal, y el segundo, con hemorragia, también nasal...

¿Causas de la reyerta? Pues que Luis Monzón Lasala con otros amigos saltaba en la calle con una cuerda, de la que quiso apoderarse Mariano Gómez Mirasol, momento en el cual empezaron los puñetazos, que acabaron con la oportuna presencia del guardia civil segundo Luis Aparicio Cerdán, el cual instruyó el oportuno tentado denuncia.

## ENSEÑANZA NACIONAL

### SUBVENCIONES

Escuela Católica Gratuita de Nuestra Señora del Carmen de Madrid, 3.000 pesetas.

Escuelas Gratuitas del Niño Jesús y Beata Lestonac Compañía de María de Tudula, (Navarra), 1.000 pesetas.

Colegio de San Antonio, de Ayllón, (Segoviá), 500 pesetas.

Centro de Estudios de la Mujer de San Fernando, (Cádiz), 500 pesetas.

### EXCEDENCIAS

Se conceden de más de un año y menos de dos a ilimitada a los maestros nacionales siguientes:

Don Francisco Hevia Borbolla. Don Feliciano Moliner Villagrana.

Don Fernando Placencia Sastre.

### EXCEDENCIAS

#### ILIMITADAS:

Doña Adelaida Sales Puchol, de Moncortés, (Lérida).

Doña Jesusa López Manzano, de Sebastián, (Guipuzcoa).

Doña María de la Asunción Molina Roig, de Monjoeira, (Lugo).

Doña Justa Gil Santafé, de Castejón de Sobraves, (Huesca).

Doña Florentina Cimiano Gil-

van, de Entrambasestras, (Santander).

### EXCEDENCIAS POR MAS DE UN AÑO Y MENOS DE DOS:

Doña Purificación Miño Secane, de Laraga, (Coruña).

Doña Ana María del Pilar Montelip Herbar, de Truejar, (Valencia).

Doña Emilia María Roca, de Ubrique, (Cádiz).

Don Eelipe Notivoli Santaengraera, de Fontemayor, (Logroño).

Doña Julia Nájera García, de Montealegre, (Albacete).

Doña María F. Cordellat, de San Juan Fumat, (Lérida).

Don Elías del Rincón Cano, de Pedralvacha, (Guadalajara).

Doña Teodora Gómez Segovia, de Bilbao, (Vizcaya).

Doña Francisca de Paula Victoria Benedito, de Navalengua, (Albacete).

Doña Isabel María Cortés-Litón, de Real de la Frontera, (Huelva).

Doña María de las Mercedes Boix Puih, de Albi, (Lérida).

### PERMUTAS

Se autorizan las de doña Amancia Plaza Arias y doña Lidia Moreno Serrano, de Aranda de Duero y Bahavon de Enguera, (Burgos), respectivamente.

## LA HERNIA

y sus peligros radicalmente suprimidos por los aparatos y el método del

Reputado

A. G. RAYMOND

ortopédico de París

**HERNIADOS:** no pondréis término a vuestro padecimiento si no recurris a las aplicaciones A. G. RAYMOND. Aplicados a numerosos desesperados los aparatos A. G. RAYMOND realizan cada día prodigios y procura a los que los han adoptado fuerza y salud y según manifestaciones de los mismos pacientes y de médicos eminentes la desaparición definitiva de la hernia, como lo comprueban las numerosas cartas que han podido leerse en la prensa y que como la que sigue enaltece los efectos benéficos del método A. G. RAYMOND.

La Mata del Cuervo, 10 de diciembre 1929, Sr. D. A. G. RAYMOND GALTIE, Barcelona. Muy señor mío: Es una gran satisfacción y alegría para mí el poder escribir esta carta para darle mis más expresivas gracias por haberme curado una hernia inguino escrotal a la edad de 58 años, hernia que padecía desde hace 16 años.

Puede usted tener la seguridad que no dejaré de pregonar a todos mis amigos el insuperable resultado que he obtenido con su método tan sencillo y cómodo.

Y me repito de usted atto. affmo s. s.

Cesáreo Torres Navarro, Huerta de Rabosero, La Moja del Cuervo (por Cuenca).

Múnera 16 de diciembre 1929. Muy distinguido señor: Con honda alegría le mando la presente para atestiguar la curación de mi hernia con sus aparatos que llevé durante un año; no me causaron molestia ninguna durante el tiempo que los usé puestos y pude seguir mi trabajo con toda facilidad.

Le estoy agrade idísimo por haber conseguido tan magnífico resultado y le hago en el pueblo toda la propaganda que puedo.

Disponga en lo que guste de su atto. affmo. s. s.

Juan Martínez Fernández, Calle del Calvario, Munera (Albacete)

**HERNIADOS:** Si por descuido la desgracia entra en vuestro hogar tenéis la culpa si estáis cansado llevar aparatos sin resultado ninguno; tened presente que el método A. G. RAYMOND ha dado resultados sorprendentes donde todos los otros medios habían fracasado; no vaciléis más y antes que sea demasiado tarde, visitad y con toda confianza al eminente ortopédico en

Segorbe, jueves 9 de enero, Fonla Sto. Domingo.

Teruel, viernes 10 de enero de 8 a 2, Hotel Turia.

Valencia, sábado 11 de enero, Hotel España.

## -Garage PATRIA-

Taller de reparaciones :: Autos de alquiler

### HUDSON - ESSEX

Concesionario y agente:

PEDRO LOZANO

Plaza del Seminario, 6.

Teléfono 22

SECCION DE ELECTRICIDAD: Reparación de dinamos, magnetos, motores de arranque, acumuladores y todo lo concerniente a la parte eléctrica del automóvil.

CARGA DE BATERIAS  
VULCANIZACION de CÁMARAS y NEUMÁTICOS



# Vulgarizaciones Históricas



Un reportaje acerca del origen de Colón

## Interviú con don Ramón Durán y Albesa

(La obscuridad en que se han encontrado los historiadores al tratar de averiguar el origen de Colón, se debe al interés que él puso y que mantuvieron sus descendientes en ocultar que el padre del insigne navegante murió ahorcado en las Ramblas de Barcelona.)

Cristóbal Colón nació en el manso «Colom», del término municipal de San Joan les Fonts, de la provincia de Gerona.

### Nuestro interlocutor es hombre de una actividad extraordinaria

Conocimos a don Ramón Durán y Albesa en una época de intensa actividad política, cuando el afán de proselitismo de los partidos se manifestaba en mítines, conferencias y propagandas de toda índole.

En aquellos tiempos, que se nos antojan tan remotos, Ramón Durán y Albesa, que vive ahora recluso en el sosiego de un hogar feliz, era un hombre todo actividad, todo inquietud, a quien se veía citado en los periódicos como orador de mitin o conferenciante, tres o cuatro veces por semana.

De estos hombres, cuyo recuerdo persiste entre los que vivimos aquella época, pero cuyos nombres tanto tiempo silenciados, parece que va esfumándose en el recuerdo de las gentes, sería interesante una información que nos hablase de sus actividades presentes. Quien ha sido inquieto y activo para una cosa, no puede haber dejado de serlo aunque el objeto de sus actividades presentes sea otro.

Así pensando, dimos cierto día de manos a boca con este antiguo conocido. Hacía ya años que no le veíamos y su presencia nos trajo el recuerdo de aquellas inquietudes que le eran tan peculiares y de aquella singular actividad que le caracterizaba como hombre de acción.

El señor Durán que en su mocedad fué un obrero manual en los talleres mecánicos de su padre, es ahora un intelectual, un autodidacta de inteligencia muy despierta que ha ido formándose una sólida cultura. No es hombre a quien la abstinencia política pueda obligar al reposo, aunque en otro tiempo absorbiera la cosa pública todo su interés.

Por eso, cuando al encontrarle le preguntamos: «¿Qué es de usted, amigo Durán? Estará cansado de no hacer nada?», no nos sorprendió poco ni mucho que nos contestase:

—Al contrario; trabajo ahora más que nunca.

### La iniciación de Durán en los estudios sobre el origen de Colón

Naturalmente, quisimos conocer el objeto de las actividades presentes de nuestro interlocutor.

—No me ocupo ahora de otra cosa—nos dijo—que de las investigaciones que se están haciendo acerca del origen de Cristóbal Colón. Ya ve usted que cada día aparecen nuevos documentos, auténticos o apócrifos, en relación con este detalle de la vida del descubridor de América, que no aparece claro en el libro de la historia. Los estudios que acerca de este particular ha hecho don Luis de Ulloa y las controversias a que ha dado lugar la conclusión a que llegó este investigador, acerca de la catalanidad de Colón, despertaron en mí la más viva atención. Consideré necesario completar la hipótesis de Ulloa hasta llegar a precisar el lugar del nacimiento del insigne almirante y poner en claro el motivo que tuvo Colón y con él sus descendientes, en ocultar su origen.

### La catalanidad de Colón está perfectamente probada. — Cristóbal Colón aprendió a escribir en Barcelona

—¿Así, pues, usted ha investigado por su cuenta sobre la catalanidad de Cristóbal Colón?

—Naturalmente. Aunque la identificación de Colón queda probada de manera magistral e irrefutable por don Luis de Ulloa al demostrar que el apellido de Colón no fué así, sino Colom, que es apellido genuinamente catalán.

Yo he procurado esta identificación—añadió—por medio de la paleografía. El carácter de letra de Colom es catalán. Colón aprendió a escribir en Barcelona. Compulsando sus escritos con otros de la época, se advierte un parecido extraordinario con los que se hicieron en Cataluña y una semejanza absoluta con los documentos genoveses de la misma época, como con los portugueses y los de otros países que se han atribuido la cuna del insigne navegante. Es más, estos estudios paleográficos me han dado la convicción absoluta de que los documentos y cartas que poseen en Génova como autógrafos de Colón son una hábil falsificación que queda plenamente al descubierto en uno de dichos documentos.

Pero hay infinidad de datos demostrativos de la catalanidad de Colón. Uno de ellos es el de que los escritos indubitados de Cristóbal Colón están plagados de catalanismos, hecho que han puesto de manifiesto algunos historiadores

res y que aparece evidente en uno que voy a mostrarle.

En efecto: el señor Durán nos muestra un autógrafo de Colón en el que refiriéndose a su cuñado Miguel Moliart, así llamado y de esta manera escrito en otros documentos manuscritos e impresos, Colón escribe «mi cuñado Muliart». Téngase en cuenta la pronunciación barcelonesa de la «o» cerrada y se verá que Muliart por Moliart sólo puede escribirlo un catalán.

Otro detalle es el testamento del propio Colón en que hace una institución de herederos exactamente al uso y costumbre de Cataluña.

Es también muy significativa como probatoria de la catalanidad de Colón, la circunstancia de que sus mejores amigos y sus enemigos más encarnizados, fueran catalanes, contándose entre los primeros Ballester y Miguel Sant Angel, fraternal camarada el primero y protector el segundo, que le facilitó dinero para el segundo viaje, y entre los segundos Buil y Margarit que tan evidentes muestras de malquerencia le dieron.

Es también digno de tenerse en cuenta que en el segundo viaje que Colón hizo a América, fueron marineros catalanes quienes le acompañaron.

Finalmente, no deja de ser significativo el hecho de que Colón fuera devoto ferviente de la Santísima Trinidad, devoción muy extendida en Cataluña y especialmente en la comarca donde, a mi juicio, puede precisarse el natalicio de Colón.

### ¿Dónde nació Colón?

—¿Así, pues, ha podido usted en sus investigaciones llegar a precisar el lugar de Cataluña donde nació Colón?

—Creo poder asegurarlo. Por deducción lógica de los datos que he podido recoger, Cristóbal Colón, que no se llamaba Colón, sino Colom, ni Cristóbal, sino Pedro, nació en San Joan les Fonts, de la comarca de Olot (Gerona).

Es de advertir—sigue diciendo el señor Durán—que aunque el hecho de que Colón se llamase Pedro y no Cristóbal, conviene a la conclusión que acabo de sentar, no soy yo quien ha descubierto este patronímico en la historia de Colón. Un escritor portugués de época no muy posterior a la que vivió Colón se refiere al parentesco de la esposa de Colón con los Hurtados de Mendoza y habla de «la mulher de don Pedro Colón, que descobriu las Indias de Castilla». Lucio Marineo Siculo, contemporáneo de Colón, en su obra «De las cosas memorables de España», le llama Pedro.

### El padre de Colón, Pedro Colóm, cardador de lana, murió ajusticiado en Barcelona

—Para llegar a la conclusión de que Colón naciera en San Joan les Fonts—prosigue nuestro interlocutor—es preciso fijar la atención en un hecho que concuerda con el empeño que Colón y sus familiares pusieron en ocultar los antecedentes familiares del gran navegante. Y el hecho es el siguiente: El padre de Colón, Pedro Colom, murió ajusticiado en las Ramblas de Barcelona.

—La afirmación, amigo Durán, es muy atrevida—exclamamos sorprendidos.

—No obstante, es lógica, y además indispensable para precisar el lugar del nacimiento de Colón.

—Será interesante conocer cómo ha podido usted llegar a este descubrimiento.

—Es una «trouvaille». En el archivo municipal de Barcelona (diario aparte del volumen número 10), se encuentra manuscrita la siguiente acta.

«Divendres 4 de Juny de 1451. Lo dit dia l' honorable misser Johan Pagés, vicecanceller del senyor Rey, estant en la sala de la Cort del Veguer, condemná en Pere Colóm, peaire, habitant en Barcelona, per certs furts que havia fets, a esser penjat e com per exequir la dita condemnació lo manassen a penjar e fou a la Rambla, loch assignat a esser penjat, e fos ja confessat e qujas per la Escala, los Concellers Certificants dels dits actes procehits contra forma de privilegi, com la Sentencia o condemnació degués esser fets en la Audiencia, tres dels dits Concellers anaren en continent a, la senyora Reyna suplicantla que fos fora segons la sua Senyoria la dita Execució, cessas trocos o quant fos fora segons lo tenor e forma del dit Privilegi, e assb li dita Senyora graciosament otorgá, e de fet lo dit condemnat fouterast bala Audiencia de la dita Senyora Reyna, e aquí li fou dada sentencia segons forma e tenor del dit Privilegi, e fou penjat al dit loch.»

—Pero no le parece a usted muy posible que el ahorcado Pedro Colom no tenga nada que ver con Cristóbal Colón, aunque esto se llamase también Pedro y Colóm como ese desgraciado?

—No niego la posibilidad; pero vea usted si hay coincidencias que dan margen a suponer que no estoy equivocado. Es muy, significativo con relación a este supuesto, que alguien haya dicho que Colón se llamaba Pedro antes de que nadie hablase de esa acta de ejecución; no lo es menos que antes de esa «trouvaille», se haya dicho que el padre de Colón era cardador de oficio,

lo mismo que el ahorcado y es concluyente otro dato de una autenticidad que está fuera de duda: Cristóbal Colón, en su testamento, dispone «para tranquilidad de su alma y la de su padre», que se restituyan ciertas cantidades. ¿No es muy probable que estas restituciones correspondiesen a los hurtos que motivaron aquella sentencia? Pero hay más. Cristóbal Colón en carta que dirigió a los Reyes, dice: «Desde la edad de 14 años que comencé a navegar...» Veamos si esto puede tener alguna relación con la ejecución del cardador Pedro Colóm. El único historiador que habla de la edad de Colón, al morir, es el «Cura de los Palacios», Andrés Bernáldez, que trató a Colón más o menos, pero personalmente, asegurando que éste al morir, contaba unos 70 años. Colón murió en 1506; setenta años «poco más o menos», pueden ser también 69. Supongamos que fuera así y tendríamos que nació en 1437. Contemos ahora 14 años, que son los de la edad en que Colón empezó a navegar, y nos hallaremos en 1451, que es la fecha en que Pedro Colón fué ajusticiado. ¿No sería lógico suponer que precisamente esta desgracia, que era a la vez baldón para la familia de Colón, decidiese a éste a dedicarse a la navegación, siquiera fuese para apartarse del círculo de sus relaciones familiares?

Y no es esto todo—sigue diciéndonos el señor Durán—. Es de notar que los sucesores de Colón, singularmente su hijo bastardo Fernando Colón, pusieron empeño, no sólo en ocultar el origen de su padre, sino en embrollarlo. ¿Qué otra razón, sino el baldón que pesaba sobre esta familia, podía decidir a los sucesores de Colón a obrar de esta manera?

Aun quedan más detalles. Sabido es que Colón tenía un hermano eclesiástico que fué por dos veces a Roma para solicitar dispensa para el ejercicio de su carrera. Si tenemos en cuenta que los cánones prohíben recibir órdenes sagradas a los hijos de los que mueren con vilipendio, no nos extrañará que estas solicitudes de dispensa puedan justificarse con la ejecución del cardador Pedro Colón.

Finalmente, cuando María de Toledo, esposa de Diego Colón, gestionó el ingreso de un hijo suyo en la Orden de Santiago, a la que sólo pueden pertenecer los que sean nobles de una prosapia de tres generaciones cuando menos, pudo justificar la nobleza de su marido, heredada de Cristóbal Colón, la de éste, que le fué concedida por los Reyes; pero no la del padre de Colón, cuyo origen no pudo averiguarse.

ANTONIO PUCH.  
(Reproducción reservada.)

**Notas militares**

Con motivo de celebrarse la festividad de los Santos Reyes, la fuerza de la Zona de esta capital ha vestido de gala en el día de hoy, y para dar cumplimiento al art. 2.º de la orden de plaza y con el fin de felicitar a los señores obispo, alcalde y presidente de la Audiencia de esta ciudad, se ha nombrado una comisión constituida por el comandante don Ignacio Gareta y el capitán don Luis Fernández Gomila, los cuales esta mañana han cumplimentado a las autoridades mencionadas.

Se dispone se celebre un concurso para proveer la plaza de comandante jefe del Detall de la plantilla de los Colegios de Carabineros; el plazo para solicitarla será de 20 días a partir del 3 del actual.

Han sido ascendidos al empleo superior inmediato, en propuesta ordinaria, trece suboficiales de complemento, de distintos cuerpos de Infantería del Ejército.

Por la superioridad regional, se han concedido los beneficios de prórroga de incorporación a filas al mozo, del reemplazo 1929 y cupo de Manzanera, Valeriano Martínez Pérez.

Es admitido para servir, como acogido a los beneficios del capítulo XVII del Reglamento de Reclutamiento, en el Regimiento Infantería Infante núm. 5, el recluta Manuel Marzo Juan, del cupo de Monforte de Moyuela.

Concedidos los beneficios de indulto de 28 octubre de 1927—«D. O.» 243—por el cónsul de la Nación en New-York, al mozo del cupo de Tramacastiel y reemplazo 1929, Alejandro Asensio Martínez, le fué levantada la nota de prófugo con que se hallaba clasificado.

URIARTRIL Dr. Grau: cura el Artritis, Reuma, Gota. Es mejor disolvente del ácido úrico.

**Concurso de enero actual  
Destinos vacantes en la provincia**

Para proveer en concurso de méritos entre las clases e individuos de tropa del Ejército y la Armada.

Ayuntamiento de Alba.—Guarda, con 1.095 pesetas anuales.

Idem idem, encargado del reloj, con 60 pesetas.

Ayuntamiento de Alloza.—Voz pública, con 115 pesetas.

Ayuntamiento de Bañón.—Alguacil-voz pública, con 250 pesetas.

Idem idem.—Guarda local, con 547'50 pesetas.

Ayuntamiento de Caude.—Guarda municipal, con 1.825 pesetas.

Ayuntamiento de Fuentes Claras.—Dos guardas municipales de campo, a 1.094 pesetas.

Ayuntamiento de Hija.—Barrendero, con 900 pesetas.

Ayuntamiento de Iglesias del Cid.—Sepulturero, con 40 pesetas.

Idem idem.—Encargado del reloj público, con 40 pesetas.

Ayuntamiento de Ladruñán.—Recaudador municipal, con 200 pesetas. (Percibirá, además, 125 pesetas anuales por recaudar las igualas de los señores facultativos.)

Ayuntamiento de Loscos.—Guarda de monte y campo, con 730 pesetas.

Idem idem.—Encargado del reloj, con 50 pesetas.

Ayuntamiento de Miravete de la Sierra.—Guarda, con 100 pesetas.

Ayuntamiento de Montoro de Mezquita.—Sepulturero, con 24 pesetas.

Ayuntamiento de Pitarque.—Alguacil, con 250 pesetas.

Ayuntamiento de Valderrobres.—Alguacil, con 1.000 pesetas.

Ayuntamiento de Vivel del Río.—Guarda jurado de campo, con 730 pesetas.

Ayuntamiento de Odón.—Guarda, con 730 pesetas.



En la presente semana regresará, completamente restablecido de la afección visual que motivó su viaje a Valencia, el señor alcalde don Manuel García Delgado.

Celebramos tan grata noticia. — La bella señorita Do'ores Monserrat se halla completamente restablecida de su larga enfermedad. Mucho lo celebramos.

— Sale para Madrid don José Borrado Vallés.

— Se encuentra enferma la señora doña Carmen Josa, esposa del catedrático del Instituto y jefe provincial de la Unión Patriótica don Manuel Hernández.

Vivamente deseamos su rápida curación.

— Después de pasar unas horas en Teruel regresó a Daroca don Francisco Bayo, acompañado de su señora doña María Juan y monísimo hijo Salvador.

— Se encuentra algo mejorada, dentro de la grave enfermedad que padece, la señorita Petra Andrés.

— Después de visitar la Exposición de Barcelona, regresó a Teruel don Jerónimo Lafuente.

— Salió para Ademuz el médico de Vallanca don Telesforo Sáez Zapater.

— Para Albarracín don Vicente Sáez.

— Marchó a Zaragoza don José María Albalate para proseguir sus estudios preparatorios de ingreso en la Academia general militar.

— Mañana sale para Villed don Juan Alegre.

— En uso de licencia, sale para Valencia la bella señorita Pilar Carreras, oficial auxiliar de esta Delegación de Hacienda.

— Se encuentra en cama el auxiliar de Hacienda don Antonio Gil.

— Ayer, en la iglesia de San Miguel, se celebraron funerales por el eterno descanso del alma del que en vida fué don Ricardo Vicente, recientemente fallecido en Barcelona.

Con tan triste motivo, en dicho acto quedaron de manifiesto las muchas simpatías que en esta

**JOSE MAESTRE**  
MATERIAL ELÉCTRICO  
MAYOR, 20. MADRID

su ciudad contó el finado y conserva su familia, a la que acompañamos en su justo pesar.

— Muy animado se vió anoche el baile familiar que en los amplios salones de la Sociedad Hijos de Teruel se celebró con motivo de la festividad de Reyes.

— Ayer, en Almedijar (Castellón), contrajeron matrimonial enlace nuestro paisano el practicante don Sebastián Punter Gómez y la bella señorita Antonia Arcoyén, perteneciente a la buena sociedad de dicha localidad.

Fueron padrinos doña María Punter y don Joaquín Arcoyén, hermanos de los contrayentes.

Los invitados al acto, varios de ellos marcharon de aquí, fueron obsequiados con un espléndido «lunch».

La feliz pareja, a la que deseamos eternas venturas, marchó en viaje de novios a Valencia y otras doblaciones.

**GACETILLAS**

¿Qué nos traerán los Reyes? Esta era ayer la «pregunta del día».

Y los Reyes, que de ella hicieron eco, nos han traído para todos en general agua, viento y nieve, que ya es traer.

Puede decirse que nadie está conforme en este día y en esta capital: Los mayores, por el indeseable «regalito», y los pequeños por no poder salir a la calle a lucir los juguetes recibidos.

Aunque la nieve caída fué poca, de no haber llovido anteriormente sería suficiente para amargar la situación de los hogares humildes.

Se reciben noticias de varios pueblos de la provincia dando cuenta de haber nevado en abundancia.

A la hora de cerrar nuestra edición, no han regresado los autos de Cedrillas.

Por dimisión voluntaria del que actualmente la desempeñaba queda vacante la plaza de practicante

titular de Veguillas de la Sierra, desde el día 1.º de enero del año próximo, con el sueldo del 30 por 100, sobre el sueldo del médico y acordada su provisión en propiedad, se hace saber con el fin de que los que se encuentren en condiciones legales puedan presentar sus instancias en la Secretaría de dicho Ayuntamiento, en término de treinta días, pasado se proveerá.

El agraciado contratará también sus servicios de barbero y Cirugía menor con los vecinos pudientes de la localidad, por cuyo concepto percibirá lo que convenga con todos los vecinos y cobrando según acuerden entre ambos por trimestres o anualmente, respondiendo al pago la Junta nombrada al efecto.

Formadas por los Ayuntamientos que se citan la lista de electores que con derecho a elegir compromisarios para la elección de senadores, se hallarán expuestas al público, en las Secretarías de los Ayuntamientos siguientes, por el tiempo reglamentario: Hija y Mosqueruela.

Hechas las rectificaciones necesarias en el padrón municipal de habitantes y formado el apéndice consiguiente de la última rectificación anual, estarán de manifiesto al público, por el tiempo reglamentario, en las Secretarías de los Ayuntamientos siguientes:

Collados, Olalla, Cuevas de Almadén, Gargallo, Aguilar del Alfambra, Cañada Vellida, Mirambel, Mosqueruela y Cabra de Mora.

El padrón de cédulas personales para el año 1930 estará expuesto al público, durante el plazo reglamentario, en la Secretaría del Ayuntamiento de Cabra de Mora.

**EL MINISTRO DEL TRABAJO APLAZA SU REGRESO**

Barcelona, 6.—El ministro señor Aunós que pensaba salir esta noche para Madrid, ha aplazado el viaje.

Se ignora cuándo regresará.

**Caja de Previsión Social de Aragón**

(COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION)

**CAJA DE AHORROS**

(BAJO EL PROTECTORADO Y LA INSPECCIÓN DEL ESTADO)  
LIBRETAS DE AHORRO A LA VISTA: al 3 y 1/2 por 100.  
LIBRETAS DE AHORRO DIFERIDO: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).  
IMPOSICIONES A PLAZO FIJO: al 4 por 100.  
CUENTAS DE AHORRO: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica de Retiro Obrero).

AGENTE DE LA CAJA EN TERUEL  
**JOSÉ MARIA RIVERA**

**CAJA DE PENSIONES**

PENSIONES VITALICIAS: desde los 65 (Retiro Obrero).  
PENSIONES INMEDIATAS: muy convenientes para ancianos sin familia.  
PENSIONES TEMPORALES: desde los 55 o 60 hasta 65 años (Mejoras).  
CAPITAL-HERENCIA: a favor de la familia del obrero (Mejoras).  
Practicando MEJORAS adquiere el obrero el derecho a PENSIÓN DE INVALIDEZ

**Chocolates MUÑOZ**  
**Chocolates MUÑOZ**  
**Chocolates MUÑOZ**

# Información de España y del Extranjero

## DEL EXTRANJERO

### LAMENTABLE ESTADO DE LOS ESTUDIANTES EN RUSIA

Riga, 6.—Informaciones de Petrogrado dicen que la destitución de M. Lunatcharsky ha sido debida al estado lamentable en que durante su gestión ha caído la escuela soviética, y también a su extravagante manera de vivir, que sobrepasaba a la de los más ricos señores de la época zarista. Los periódicos le dedican abundantes comentarios, y su propio colega en el comisariado de higiene, Simacho, escribe en la Pravda del 28 de agosto, que la deplorable situación de las Escuelas y el estado de los estudiantes, completamente abandonados por el Comisariado de Instrucción pública, han tenido por consecuencia aumentar con un 80 por 100 la proporción de los estudiantes enfermos. Por otra parte, la dirección de las escuelas de Moscú anuncia la apertura del curso, fiada para el primero de septiembre, se retrasa de mes en mes en vista de la falta absoluta de libros y del material de enseñanza indispensable.

### LA INDUSTRIA SOVIETICA FALTA DE MILLARES DE INGENIEROS

Moscú, 6.—La bolsa del Trabajo de Moscú, en su uniforme publicado a Pravda, declara que la industria soviética está falta de millares de ingenieros y se declara impotente para suplir esta escasez, declarando al mismo tiempo su extrañeza de que los jóvenes se nieguen a seguir las carreras técnicas. Podemos evitarnos la perplejidad de la susodicha institución, leyendo los números procedentes del mismo diario, donde encontraríamos informaciones relativas a la deportación de gran número de ingenieros, enviados sin juicio previo a Siberia por orden de la Tcheka, así como la lista interminable de asesinatos y los malos tratos y vejámenes a que los obreros someten al personal facultativo. Nos limitaremos a referir un caso típico: El joven e inteligente ingeniero Kryssin, hijo el mismo de un obrero, ha sido asesinado en Kasan por un obrero, descontento de no haber obtenido un permiso que había solicitado. El Comité de Sindicatos, después de examinar el asunto, ha declarado que el asesino no era culpable puesto que su crimen solo era una manifestación de la lucha de clases.

### AEROTRINEOS

Moscú, 6.—La primera línea regular de pasajeros en aerotrines se ha establecido en la República Chuvash, entre la capital de Cheboksare y la estación ferroviaria de Kanash, o sea una distancia de 83 kilómetros. El aerotríneo ideado en la Unión soviética consiste en grandes propulsores en la trasera de un trineo de metal que tiene la forma de un aeroplano.

## El Sr. Quiñones de León llegó de París, yendo a mediodía a Palacio y saliendo esta noche con S. M. el rey para Moratalla, donde permanecerá dos días.

El jefe del Gobierno, que pasado mañana cumple 60 años, hace declaraciones sobre el año 1930.

### CONFERENCIA DE LA HAYA LA SEGUNDA SESIÓN

La Haya, 6.—El delegado austriaco, canceller Schoröber, hizo uso de la palabra, exponiendo la tesis de su país. Dijo que la capacidad de pago de Austria se encuentra ya agotada y solicitó la supresión de sus obligaciones en concepto de reparaciones.

Las potencias acreedoras parece que se muestran favorables en principio a esa supresión.

Sin embargo, los delegados de Rumania, Checoslovaquia y Polonia han solicitado también la liquidación, por lo menos parcial, de sus créditos.

Las conversaciones con Austria continuarán en la próxima sesión plenaria, que tendrá lugar el lunes por la mañana; se cree que podrá llegarse a un acuerdo.

Los trabajos de la Comisión de reparaciones orientales serán después suspendidos momentáneamente, pues la cuestión relativa a la liquidación de las obligaciones de Hungría es muy compleja y requiere que se efectúen previamente conversaciones de carácter oficioso.

Hoy el señor Tardieu se entrevistará con el representante de Hungría, conde de Bthlen.

Alemania, por su parte, será enterada de las proposiciones de las potencias acreedoras relativas a los pagos en mercadería, ferrocarril oriental y rentas.

La comisión de reparaciones orientales ha oído esta tarde a los delegados búlgaros, que han recibido un proyecto de liquidación basado en el pago de 35 anualidades, de doce millones de francos oro cada una.

### EL ACUERDO GERMANO-NORTEAMERICANO

La Haya, 6.—El presidente de la Conferencia y del Consejo de ministros de Bélgica, señor Jasparr, ha hecho distribuir a las diferentes Delegaciones el texto, redactado en alemán y en inglés, del acuerdo germanonort-americano sobre las deudas, publicado en Berlín el 28 de diciembre del pasado año de 1929, cuya copia fué entregada al embajador de Alemania en Bruselas para su presentación a la Conferencia de La Haya.

El acuerdo se refiere, como es sabido, a la liquidación directa entre los Gobiernos alemán y norteamericano de los créditos del primero con los Estados Unidos.

### CADAVERES DE AVIADORES, A 360 METROS DE PROFUNDIDAD

Las TRAGEDIAS DE LA AVIACIÓN

Santa Mónica (California), 6.—Los aviones que han salido a ex-

plorar la zona donde cayeron los dos aeroplanos, han descubierto los restos de éstos en el fondo del mar, a unos 360 metros de profundidad. Los trabajos encaminados a retirar los cadáveres se hacen difíciles a causa de la profundidad en que se encuentran.

### CUMPLIMENTANDO AL MONARCA

Madrid, 6.—En Palacio estuvieron los capitanes generales Weyler y Aznar.

El rey recibió comisiones de todos los cuerpos de guarnición en Madrid.

### LLEGADA DEL SEÑOR QUIÑONES DE LEÓN

Madrid, 6.—Llegó nuestro embajador en París señor Quiñones de León.

A mediodía fué a Palacio.

Esta noche a las diez y media saldrá con el rey de cacería a Moratalla.

Allí el señor Quiñones permanecerá dos días.

Regresará a Madrid para partir a París y luego a Ginebra.

### EN EL MINISTERIO DEL EJERCITO

Madrid, 6.—En el ministerio del Ejército se dijo hoy una misa que fué oída por el presidente y los ministros de Justicia, Ejército y Hacienda.

### UN AUTO DE VIAJEROS SE DESPEÑA POR UN BARRANCO

Madrid, 6.—En un pueblo de la provincia de León se ha despeñado un automóvil por un barranco.

Iba ocupado por viajeros que se dirigían a Santander para presenciar el partido del Real Madrid y el Real Santander.

Los muertos han sido 4; los heridos, 10.

### OTRO ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Madrid, 6.—En Quiñón se despeñó un automóvil que iba con el fin de filmar unas películas.

De los ocupantes, dos quedaron gravemente heridos.

### SOBRANTE DE UNA SUSCRIPCIÓN

Madrid, 6.—En el salón morado del Ejército se ha entregado al jefe del Gobierno el sobrante de la suscripción que abrieron los alcaldes de toda España para regalar al presidente las insignias de la Cruz de San Fernando.

Como el marqués de Estella tenía ya las insignias, el sobrante lo ha destinado a los colegios de huérfanos de militares de Toledo y Aranjuez.

Con su importe quiere el jefe

del Gobierno que se instituya un premio de 250 pesetas para el alumno que durante el curso más se distinga.

El gobernador de Toledo señor Fernández Pérez, que se hallaba presente, dió las gracias en los términos más sentidos.

### LA FESTIVIDAD DE HOY

Madrid, 6.—Con motivo de la festividad de hoy, se dijo una misa en palacio por el obispo de Sión.

Asistieron los reyes y jefes palatinos.

No hubo capilla pública.

Se han repartido muchos juguetes a los niños en el Dispensario Central, en la Cruz Roja, en la Casa de la Moneda, en el teatro de la Princesa y en otros sitios.

### UNA R. O. CIRCULAR

Madrid, 6.—Por el presidente ha sido dirigida a los gobernadores somatenes y fuerzas del Ejército una Real orden circular en la que les recuerda que la fiesta de hoy lo es de los institutos armados.

Se refiere a la obra de la Dictadura, y dice que prablemente éste será el último año de su gobierno.

Lamenta que las pasiones de algunos no reconozcan los servicios prestados a la Patria y traten de entorpecer la evolución.

### NUEVAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE

Madrid, 6.—El jefe del Gobierno habla en el «Noticiero» sobre el año 1930.

Dice que hay que esperar un renacimiento político.

Que desde ahora hay que preparar la crisis para dentro de unos meses.

Que el Gobierno, seguro de la opinión y de su fuerza, es el que prepara su propia salida.

Sin alharacas ni violencias, pese a las intransigencias de algunos.

Reconoce y aplaude que algunos periódicos no muestran impaciencias.

Recuerda cuando el año 24 decidió en Marruecos el repliegue en los dos frentes. Su situación fué muy crítica, pero los mismos que no aprobaron su plan fueron después sus mayores amigos.

El aseguró a las fuerzas, por escrito, que antes de un año entrarían en Xauen y en Alhucemas...

### EL PRESIDENTE CON EL REY

Madrid, 6.—Ayer estuvo el jefe del Gobierno en Barrancas acompañando a don Alfonso.

### LA EDAD DE PRIMO DE RIVERA

Madrid, 6.—Pasado mañana cumple el jefe del Gobierno 60 años.

## BARCELONA

### LLEGA A BARCELONA EL MINISTRO DE INSTRUCCIÓN

Barcelona, 6.—De incógnito llegó a esta ciudad el ministro señor Callejo.

### VIAJE DEL CONDE DE ROMANONES

Barcelona, 6.—Ha llegado el expresidente del Consejo señor conde de Romanones.

En la estación le aguardaban muchos amigos.

### MAS VIAJEROS

Barcelona, 6.—Han llegado 31 estudiantes de Granada.

De Palma, don Juan March.

### JUGUETES A LOS NIÑOS

Barcelona, 6.—Por el Centro Aragonés, Compañía de Tranvías, Casa de la Caridad y otros Centros se han distribuido muchos juguetes.

### TEMPORAL COMO NUNCA SE HA CONOCIDO

Barcelona, 6.—Se ha desencadenado un furioso temporal.

En Barcelona jamás se ha conocido, que se recuerde, temporal tan furioso.

Los trenes llegan con gran retraso, sobre todo los de Francia.

Ha habido desprendimientos cerca de Gerona, que han interceptado la vía.

En la calle de Rivas, el viento tiró a tierra un cable eléctrico de alta tensión.

Un caballo que tiraba de un coche pisó el cable y quedó muerto.

## SUCESOS

### Incendio

Formiche Bajo.—Ha sido pasto de las llamas un edificio destinado a pajar, propiedad de don Dámaso Marqués Gómez, vecino de aquella localidad.

Los esfuerzos para sofocar el fuego resultaron totalmente inútiles.

El pajar ha quedado reducido a escombros.

Las pérdidas se calculan en unas setecientas pesetas.

Se ignoran las causas del siniestro.

La Benemérita practica diligencias para ver de averiguar si ha sido intencionado.

### Por amenazas

Villaspasa.—José Navarrete Sanz ha sido denunciado por amenazas a su convecino José Calomarde Gómez.

Entre ambos existen rivalidades por cuestión de intereses.

### Defención

Torrijo.—Por supuesta sustracción de una escopeta de la cochera de don Luis Julián y Sánchez Muñoz, ha sido detenido el joven de 18 años Antonio Polo.

## El estímulo de la profesión

III

Muchos talentos de invención pierde el mundo, porque aquellos que lo poseen latente se ven precisados a ocuparse en muy distintas tareas con que sustentan la vida material, hasta que llegan a un punto tan lejano de su congénita inclinación, que ya no tiene sobre ella influencia alguna la voluntad. Además, puede suceder que el joven dotado de talento de invención nazca y crezca en desfavorable ambiente sin disponer de aparatos y medios de experimentación; pero si su talento es tan poderoso que alcanza la estera del genio, ya encontrará ocasión de manifestarse a pesar de todos los obstáculos, como el vapor de agua hace estallar la caldera que lo aprisiona, cuando no encuentra válvula de escape.

Lo deplorable es que mueran ignorados aun de sí mismos quienes, aunque sin genial talento de invención, hubieran podido desenvolver el suyo en grado suficiente para utilizarlo en beneficio de su profesión si los colocaran en condiciones favorables al desenvolvimiento.

No caeremos en la ridiculez de proponer el establecimiento de escuelas de inventores; pero si fuera prudente y muy provechoso para el progreso de las ciencias, de que deriva el de las artes e industrias, que las escuelas profesionales y las facultades universitarias contasen con laboratorios y gabinetes de investigación científica, provistos de poderosos aparatos y abundante material, por el estilo del Instituto Rockefeller. Estos laboratorios y gabinetes habrían de servir no sólo para los alumnos matriculados oficialmente, sino también, con amplia libertad, para todo el que diese notorias pruebas de poseer talento de investigación equivalente o por lo menos premonitorio del de invención.

No cabe sospechar el número de invenciones y descubrimientos con que contaría hoy la civilización universal si hombres como Edison, Bell, Field, Morse, Watt, Stephenson, Faraday, Volta y tantos otros hubiesen podido disponer en su primera juventud de

**ALBIOL - LAURIA, S. VALENCIA**  
TELEFONO 10907

**EXCLUSIVA DE IMPORTACION Y VENTA**  
DE LA SIERRA CINTA PAVONADA MARCA ELEFANTE

un laboratorio de investigación y experimentación.

Así es de suma importancia que los profesores de primera enseñanza observen a sus alumnos para descubrir en ellos las más señaladas aptitudes y orientar por los caminos de las ciencias experimentales a los que denoten inequívocamente talento de invención.

Sin embargo, no basta que la escuela primaria analice psicológicamente al alumno y después le señale la mejor orientación que le quepa tomar. Es necesario que los gobernantes y las corporaciones oficiales en cuya natural jurisdicción entre la cultura, reconozcan en la escuela primaria el punto inicial de todas las carreras de la vida, el punto desde donde al salir de ella cada cual ha de encaminarse en la dirección indicada por su tipo intelectual.

Al joven alumno le corresponde el deber de examinarse introspectivamente a fin de indagar si

la orientación señalada por sus maestros coincide con la que le señalan sus naturales inclinaciones y especial talento, de suerte que la profesión elegida sea un poderoso estímulo de perfeccionamiento individual.

ORISON S. MARDEN.

¿Su periódico?

### El Mañana

Porque en él hallará V. amplia información de todo cuanto pueda interesarle.

Porque su sección de publicidad le enterará a V. de cuanto necesita.

Porque su contenido literario de selectas firmas servirá de instrucción y solaz a su espíritu.

## ECOS TAURINOS

Don Enrique Piédrola, competente constructor de banderillas de todas clases y rejones, representante de ganaderías de toros de lidia, de la Unión y libres, representante de empresas de caballos y de matadores de toros y novillos, nos envía desde su casa de Córdoba, San Basileo, 42, su tarjeta de felicitación.

Agradecidos y que el año 1930 le sea próspero en sus negocios taurómacos.

También hemos recibido elegante cartulina de Pepito Bienvenida con vistosas fotos demostrativas del arte del segundo niño de «don Manué». Lo apodera don Antonio Fernández.

A ver si es cierto eso de que Pepito va a lidiar novillos-toros en la próxima temporada.

Hoy se ha puesto a la venta en Teruel el número-almanaque de «El Clarín», popular semanario taurino que tan aceptable acogida tiene entre los aficionados.

Por su lujosa presentación, numerosas fotografías y multitud de asuntos que lleva, hacen de él un pequeño diccionario digno de figurar en la biblioteca de todo taurófilo.

Su éxito está descontado.

La empresa de Bilbao ha comprado una novillada a Fabián Mangas y una corrida de toros al marqués de Albayda. Con la primera se abrirá la temporada y en ella actuarán Atarfeño, Amorós II y Jaime Noaín. En la segunda actuarán Marcial y Bienvenida.

En Logroño la Sociedad propietaria de la plaza de toros va a dar su cuenta las corridas de San Mateo contando con la ayuda del Municipio, comercio e industria local—principales interesados y beneficiados en atraer el mayor contingente de forasteros que solamente los toros pueden llevar.

El Ayuntamiento las subvenciona con 20.000 pesetas y los comerciantes firman boletines con cantidades comprendidas entre 25 y 500 pesetas.

Eso se llama defender la feria... ¡y las pesetas! Bien por Logroño. ZOQUETILLO.

De Villar del Salz

### Heridas graves

Hermenegildo Muñoz Corella, huérfano de padre y madre, conducía una caballería para darle agua en el abrevadero que hay en los extramuros de la población.

Al regresar, la caballería se espantó, siendo arrastrado unos 200 metros el joven Hermenegildo.

Se produjo una herida en el parietal derecho de cinco centímetros de longitud, otra en la base de la nariz, de cinco centímetros de profundidad, y varias en distintas partes del cuerpo.

El pronóstico facultativo ha sido grave.

### Manuel Villén

MÉDICO-DENTISTA

Consulta en Teruel: Lunes y martes.

HOTEL TURIA

Consulta en Valencia: Pl y Margall, 27.

## MATADERO PUBLICO

RESES sacrificadas para el consumo de la capital, en el día de hoy.

TABLAJEROS	Corderos	Vacas	Toros	Cabras	Cabrillos	Machos	Corderos	Ovejas	Carneros
Martín Abril..	2								
Francisco Ripoll..									
José Murria..									
Viuda de Juan Yuste..						2			
Hijos de Carmen Yuste..									
María Martín..									
Clara Paricio..									
Mariano Ubé..	2								
Joaquín Martínez..	2								
Cecilio Asensio..	1				7				
Diego Pumareta..									1
Asimira Bejarano..									
Imona Jarque..									
Joaquín Higón..									
José Yuste..									
Domingo Abril..	2								
José Torres..	1				3				1
Maximo Lario..					4				
Leocadio Marqués..									
<b>TOTAL</b>	<b>11</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>14</b>	<b>2</b>				

**Joaquín Castán**  
San Andrés, 9.—TERUEL

ALMACENISTA DE TODA CLASE DE CARBONES MINERALES Y VEGETALES, EXTRANJEROS Y DEL PAÍS, AL POR MAYOR Y MENOR, SE SIRVE : : A DOMICILIO Y FUERA DE LA POBLACION. : :

: CALIDADES SUPERIORES. :  
: PRECIOS SIN COMPETENCIA. :  
NO COMPRAR SIN VISITAR ESTOS ALMACENES.

Impresos - Dibujados en relieve  
Libros - Catálogos - Revistas  
Trabajos Comerciales  
Etiquetas en relieve  
Encuadernación  
Grabado y Fotograbado

RODRIGUEZ SAN PEDRO, 51  
Teléfono 33029  
**MADRID**

### El «lua

Nuevo mundo...  
presiona...  
te, cual...  
fica, la...  
«ayer»...  
las máq...  
jante al...  
ametrall...  
partes...  
ción dat...  
veinte a...  
implaca...  
rapidez...  
nuevos...  
que huy...  
las pirá...  
doras de...  
su anteo...  
Pero e...  
poli un...  
zás—qu...  
Greenw...  
tortuosa...  
bano a...  
herman...  
depende...  
que las...  
se al en...  
nueva...  
de la it...  
las rojas...  
paredes...  
avanza...  
zando a...  
de la be...  
que deb...  
enwich...  
ta urbe...  
ción un...  
dinámic...  
York; u...  
huir de...  
que azo...  
viduo q...  
rets y...  
locales...  
son not...  
sabor...  
mezcla...  
y con...  
band, i...  
toda n

Vill...  
pédico...  
agrade...  
métod...  
cual si...  
pido al...  
person...  
carta...  
Santu...  
HE...  
vuestro...  
sin má...  
reputa...  
recibe...  
TE...  
E. R.

«SEP» EN NUEVA YORK

El «Club del Triángulo», último baluarte de la bohemia Neoyorquina

Nueva York es la ciudad del mundo donde se observa en impresionante realidad vividamente, cual en una cinta cinematográfica, la lucha del «hoy» contra el «ayer». El tableteo destructor de las máquinas demoleadoras, semejante al trepidar frenético de la ametralladora, se oye por todas partes. Edificios cuya construcción data solamente de quince o veinte años, caen bajo la piqueta implacable. Y en su lugar, con rapidez vertiginosa, se erigen nuevos monumentos a las nubes que huyen, ante el cosquilleo de las pirámides colosales, aventadoras del paisaje que cambian a su antojo.

Pero existe en esta gran metrópoli un baluarte—el último quizás—que se resiste a desaparecer: Greenwich Village. En sus calles tortuosas, libres de rigorismo urbano a que están sometidas sus hermanas, palpita el afán de independencia. Las viejas casucas que las enmarcan parecen erguirse al enfrentar la invasión de la nueva arquitectura y el sonrojo de la indignación trasciende en las rojas baldosas que cubren sus paredes. Mas la modernización avanza tesoneramente, amenazando absorber el postrer refugio de la bohemia neoyorquina. Porque debo decir al lector que Greenwich Village constituye en esta urbe de heterogénea composición un oasis en medio del vivir dinámico y agitado de Nueva York; un puerto de abrigo para huir de la tempestad materialista que azota constantemente al individuo que vive aquí. Sus cabarets y restaurantes, cobijados en locales de reducidas dimensiones, son notas de verdadero y genuino sabor europeo con una ligera mezcla de americanismo discreto y con escasos resabios de jazz-band, ingrediente necesario en toda manifestación relacionada

con el estómago y el pentágono en este país.

Paseemos unos minutos por la calle Ocho, riñón del Greenwich Village. A ambos lados, un sinnúmero de pequeños establecimientos ofrecen sus mercancías al transeunte. Tapices más o menos auténticos, candelabros de épocas añejas, antigüedades importadas de Europa... Más adelante y a pocos pasos de Greenwich Avenue, una tienda de artículos rusos, en cuya vitrina se destacan airoas las holgadas blusas de las campesinas moscovitas. Casi enfrente se halla un cinematógrafo donde se exhiben películas de vanguardia solamente y cuya fachada es un camouflage de trazo valiente y modernísimo. Al lado de dicha sala de espectáculos un español, artista notable y de prestigio y consolidado en los Estados Unidos, Luis Usabal, posee una exposición de objetos de arte que es concurrida por afamados coleccionistas y aficionados.

Mas salvemos un centenar de metros y lleguemos hasta la Séptima Avenida, a la altura de la calle Once, cerca de Perry Street. Una vez allí y gracias a nuestras previas visitas no tardaremos en dar con el «Triangle Club». No crea el lector que este nombre, un tanto misterioso, responde a un lugar digno de ser frecuentado por un miembro de los «cuatrocientos». Es únicamente—como galardón exclusivo—el «único teatro de Nueva York en una bodega.»

«Únicamente para socios y sus amigos» reza la tarjeta que me acredita como parte integrante de esta memorable institución titulada el «Club del Triángulo». Me acompaña un amigo, periodista

inteligente y decidido que vive desde hace once años en Nueva York y demanda aún mis servicios de cicerone. Tras breves requisitos, necesarios para presentar al nuevo socio, nos sentamos en primera fila y esperamos a que dé principio el espectáculo. Mientras tanto nuestro a mi compañero el lugar en donde estamos.

El «teatro»—evocación rumbosa que nada tiene que ver ahora con la realidad—no es otra cosa que un subterráneo o bodega de seis o siete metros de anchos y unos diez de fondo. Las paredes que lo limitan, enyesadas primitivamente, están cubiertas de pinturas osadamente futuristas ininteligibles concepciones dementes en gestación artística—y un sin fin de fotografías completan el decorado mural de la «sala». Las butacas—otra evocación rumbosa—son sillas de madera astillosa que gruñen cuando contribuyen al reposo de los asistentes. Y casi al alcance de la mano, el escenario o más bien una separación que marca un cortinaje donde tratan de destacarse varias rosas de proporciones suficientes para alegrar al jardinero más pesimista.

Un biombo gris, de recia tela de saco, esconde al pianista que ameniza la «revista».

¿El espectáculo?... Cuadros de escasa duración; remozamientos de la época pre-prohibicionista; danzas que se suponen clásicas... Pero esto es lo de menos. Es el contraste enorme que significa la existencia del «Triangle Club» en Nueva York. Sus «sketchs», producto del esfuerzo de un grupo de artistas y modelos, son el pigmeo delante del derroche anulador de las grandes revistas neoyorquinas que abocan miles y miles de dólares en una sola escena que dura tres minutos. Las funciones del «Triangle» son como un heraldo de rebeldía ante las poderosas corporaciones que estandarizan los espectáculos en todo el territorio estadounidense; sus ardidescénicos—«infantiles artimañas de teatro para niños»—son una respuesta valiente a la absorción que se avecina. Y pienso yo al escribir esta crónica, que la personalidad que a todo trance se yergue aún en el sótano húmedo de la Séptima Avenida, luchando por contrarrestar la fuerza de la «masa» con la del «individuo», puede salir victoriosa al fin. Porque si la contemporización de las cosas, tan visible aquí, tiende hacia el espacio libre—rascacielos—, puede ser que atareados en las alturas se olviden que debajo de la superficie que ellos desdennan, late un factor que clama por el triunfo de la personalidad que, si en este caso se llama «teatro», en otros podrá llevar el nombre de todas aquellas actividades que hoy ensombrece el peligro del «trust», sinónimo de colectividad amaestrada en una finalidad material que se inspira en una idea de molde.

J. M. ESCUDER.

(Reproducción reservada).

HEMOGLOBINA líquida doctor Grau: Indicadísima en las convalecencias y escrofulismo

Casa de Muebles

Calle de San Francisco, 2

SURTIDO COMPLETO. MUEBLES DE TODAS CLASES, PRECIOS Y CONDICIONES.

SENCILLEZ, ELEGANCIA, LUJO

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Armarios de luna a 165 pesetas.

Comedor con aparador, mesa automática y seis sillas tapizadas, 500 pesetas.

Juan Sanz.—San Francisco 2—TERUEL

POETAS TUROLENSES

ADORACIÓN

Una chispa de luz en las nubes, brillante de fuego solitario, avanza por ignoto camino del cielo, ruta no marcada, extraño sendero. Torturan su mente astrólogos viejos de barbas nevadas y fruncido ceño, y explicar no pueden tan raro misterio.

No adivinan los sabios oráculos, nada aciertan creídos agüeros...

Es inútil que cansen sus ojos astrólogos viejos:

esa estrella que tanto deslumbra, que camina por raros senderos... nada dice a la ciencia engreída, nada explica a torcidos cerebros...

Arabia feliz: bosquecillos de rosas; incienso, oro y mirra; claveles hermosos y palmeras erguidas al viento... Arabia dichosa: encanto y ensueño: patria de hombres sabios: de los Magos sencillos y buenos.

Marchan cautelosos en la noche envueltos. Rumores de cascos que repite el eco semejjando el redoble sonoro de un tambor encerrado en el sueño... acompaña a tres hombres extraños

que guía un lucero de vivos fulgores, de hirientes reflejos, por ruta ignorada, por raro sendero. Diz que son de la Arabia famosa los tres, reyes buenos; su cabeza está orlada y la ciencia sagrada, para ellos, no tiene rincones, no guarda secretos. Magos son: ellos saben de estrechas y las leen cual a un libro abierto...

Belén. Un portal: Una madre y un niño hechicero como una caricia,

vestido de besos; el esposo, el justo, aquel cuadro tierno contempla arrobado en dulce embeleso. Tres hombres llegados del Oriente que todo es misterio adoran al niño que cual una caricia, hechicero a los Magos sonríe que ofrecen todo su oro, su mirra y su incienso (so al Rey de la tierra y Dios de los cielos.

FAUSTINO GASCÓN.

Agente comercial

Deseamos uno en esta provincia para representación aparatos modernos de fáel venta y grandes beneficios. Dirigirse con referencias al apartado 487, BARCELONA.

Denuncias

Han sido denunciados: Por la Guardia civil de Gea, los individuos Francisco Castelblanque Martínez y Jesús Monleón Fernández, que conducían sendos carros, sin las luces correspondientes, y Germán Górriz Alamán, por conducir un automóvil sin llevar alumbrado en la placa posterior del vehículo.

Importante Compañía de Seguros desea representantes en la capital o pueblos de Teruel. Grandes comisiones. —Informes: Dámaso Rubio. Hospital, 10, Daroca.

Temperatura

Datos recogidos en la Estación Meteorológica de esta capital: Máxima de ayer, 13°6 grados. Mínima de hoy, —6°3. Viento reinante, W. Presión atmosférica, +86°6. Recorrido del viento, 3 kilómetros.

C. A. BOER

con sus aparatos y método suprime la

- HERNIA -

UNA CONFIRMACIÓN MAS:

Villena, 17 noviembre, de 1929.—Sr. D. C. A. Boer, Ortopédico, Barcelona.—Mi distinguido amigo: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los excelentes Aparatos y método C. A. BOER, la curación completa de la hernia, de la cual sufría tantos años. Usándolos no tuve molestia alguna y pido al Señor que pueda usied continuar haciendo bien a tantas personas que sufren de hernia, autorizándole a publicar esta carta. Soy affmo. y agradecido amigo y Capellán, José Gil, Santuario de Ntra. Sra. de las Virtudes, en VILLENNA (Alicante).

**HERNIADOS:** los descuidados tenéis culpa, los mal cuidados debéis confesar vuestro error; unos y otros corréis grandes peligros; debéis, sin más tardar, acudir a informaros en las visitas gratuitas del reputado especialista herniario, Sr. D. C. A. BOER, quien recibe en:

TERUEL, el martes 14 de enero.

C. A. Boer, Herniario, Pelayo, 60.—BARCELONA.

MANUEL BENEITEZ

— CAMISERÍA FINA — EQUIPOS PARA NOVIAS

ARENAL, 19 MADRID

De actualidad

## Acción ciudadana

En no pocas ocasiones y por parecerme que se presentaban a errónea inteligencia, he comentado palabras presidenciales que afirmaban el carácter antipartidista y apolítico de las Uniones patrióticas, diciendo que, a mi modo de ver era de indudable conveniencia lo contrario, o sea que semejantes organizaciones sintieran y practicaran de veras la política, no en el sentido que apoyándose en larga y desconsoladora experiencia suele ser tomada por las gentes de medio para el medro personal, sino en el de cooperación activa y consciente a cuanto pueda ser parte para el medio colectivo.

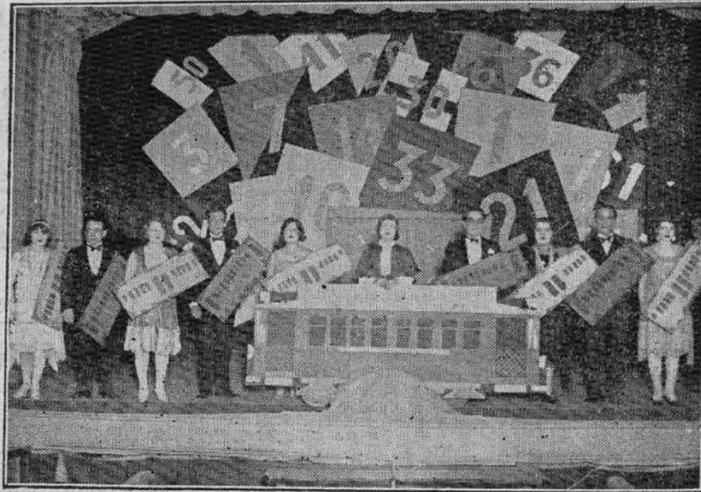
Tan difícil es, he sostenido muchas veces, prescindir de la política que incluso los que de buena fé, pero equivocados, se apartan de ella, execrándola, por ese solo hecho, ya son políticos, pues aunque por manera negativa, representan un modo de actuación en la vida pública.

Las Uniones patrióticas, a parte de los elementos que pertenecieron a los otros partidos, cuentan con un número mayor o menor, menor desde luego, de personas a las que tal vez antes del 23, podría llamarseles neutrales y lo que es peor neutras y abstenidas; las cuales salieron entonces de sus casas y de su relativo retraimiento unas para cooperar generosamente al mejor éxito de la Dictadura que representaba la negación del régimen anterior, y otras porque creyeron más fácil o menos difícil satisfacer en el nuevo las aspiraciones y las ambiciones que persiguieron en el presente.

En una u otra forma, las Uniones patrióticas, sin constituir organizaciones partidistas estrechas o cerradas, van a organizarse ahora de suerte que tengan mayor y más inmediata eficacia su intervención en la política para ser lo que era natural que fueran, instrumentos de gobierno; y un instrumento de gobierno, en la noble y cabal acepción de la palabra, es algo esencialmente político.

Y así debe ser. Bien miradas y examinadas las cosas, o bien mirados y examinados los malos y pésimos sucesos seculares españoles, la raíz de ellos se encontraría en el apartamiento político, en la indiferencia ciudadana, en la falta de acción y en la sobra de comodidad y de ojalaterismo. Frecuentemente ha padecido España, sin oponerle más que murmuraciones, el desgobierno de minorías y no porque fu esen se lectas, sino porque eran audaces y estaban en vela, mientras el mayor número de los españoles se echaban a dormir. La actividad de unos y la inactividad o el confiado abandono de otros, llevó

## REVISTA DE ESPECTACULO



Una interesante escena de la revista de espectáculo titulada «29», cuyos autores son los periodistas Francisco Madrid y Braulio Solsona.

Se ha estrenado con gran éxito en el Teatro Goya de Barcelona por la compañía de Elena Jordi.

a lo que lógicamente tenía que llevar, a que se apoderasen de las fortalezas políticas y administrativas los que trabajaban para poseerlas y a que las perdieran quienes nada eficaz hacían para conservarlas. El abstencionismo, viable por comodón y egoísta, dió el triunfo a la politiquería.

Pues conocido al mal y su génesis ¿qué remedio cabe? Sólo uno, la acción política, la acción ciudadana; el acudir a arrimar el hombro, y las manos y todo el cuerpo donde haga falta para que se mantenga lo que debe estar en pie, apartándolos de todas aquellas otras cosas a las que con el pie debe dárselas para que caigan. Es verdad que cuando un pueblo se empeña en ser esclavo, debe serlo, pero también es cierto que cuando tiene voluntad y la ejercita honrada y enérgicamente no hay quien le oponga resistencia, porque sólo los insensatos y los locos serían capaces de resistir a lo que violentamente había de arrollarlos.

MIGUEL PEÑAFLOR.

## Notas marroquíes

### URBANIZACION Y REFORMAS EN CEUTA

Ceuta, 6.—El crédito de seis millones y pico de pesetas consignado en el presupuesto extraordinario por la Junta municipal y aprobado por la Presidencia del Consejo, se empleará en la construcción del alcantarillado general y en otras obras públicas, tales como el Instituto de Enseñanza Hispano-Arabe, dos grupos de escuelas graduadas y algunas más, que quedarán terminadas en el plazo de 24 meses.

Se dedican dos millones a expropiación de terrenos.

Para atender a los gastos presupuestados se negocia un em-

préstimo de seis millones, y dentro del año corriente se efectuará un nuevo empréstimo extraordinario, de doce millones, que se invertirá en completar el plan general de urbanización.

Ambos presupuestos quedarán liquidados en el plazo de 30 años.

Continúa arreciando el temporal en el estrecho, que ofrece un imponente aspecto.

La navegación es muy difícil y peligrosa.

Las noticias recibidas de toda la zona confirman que en todas partes aumenta el temporal de agua y nieve desencadenado hace días.

En las regiones montañosas no cesa de nevar.

El vendaval ha causado desperfectos de importancia en Xauen, por lo que ha habido que adoptar precauciones en los campamentos.

El alto mando ha dado órdenes para que, por el servicio de Ingenieros, se siga ejerciendo la dirección de las obras, que son de carácter público, de la carretera que, partiendo del muelle de Alfonso XIII, en Ceuta, hasta el llamado de la Plantilla, entronca con la que va desde Jadú a la carretera general Ceuta-Tetuán.

HEMOGLOBINA líquida doctor Grau: Indicadísima en la edad de la pubertad y clorosis.

## El Mañana

PERIÓDICO DIARIO

Ronda de Víctor Pruneda, 15  
Teléfono, 79.

Único diario de la provincia  
TERUEL

## Denuncias

Juan Celma Mulet, de 19 años, soltero, vecino de Valderrobres, ha sido denunciado por conducir, sin la debida autorización para ello, tres viajeros en una camioneta propiedad de don Mariano Caus, vecino de Cretas.

También han sido presentadas contra Manuel Castel Royo, de Villarluego, por corta de varios pinos sin la debida autorización.

Contra Cándido Foz Figuerda, de Alcañiz; Antonio Villanueva Tello, de Andorra; Emilio Villosoro Royo, de Torre del Compte; Miguel Martín Oliete, de Castellote y Antonio Peralta Cueva, de Caspe, por contravenir al Reglamento de Circulación.

## Audiencia territorial de Zaragoza

### Secretaría vacante del Juzado municipal de Teruel

#### ANUNCIO

En el territorio de esta Audiencia se ha de proveer por oposición, con arreglo al Reglamento de 7 de diciembre de 1908, puesto en vigor por el Real decreto de 31 de marzo de 1924, la Secretaría vacante del Juzgado municipal de Teruel.

Los aspirantes presentarán las solicitudes documentadas por sí o por otra persona en su nombre, dirigidas al ilustrísimo presidente de esta Audiencia, en la Secretaría de gobierno de la misma, dentro del plazo de treinta días, contados desde el siguiente al de la publicación de este anuncio en la «Gaceta de Madrid», señalándose como local donde han de verificarse los ejercicios de la oposición, una de las salas de justicia de esta Audiencia.

Zaragoza 2 de enero de 1930.—El presidente, Miguel Hernández.—El secretario de gobierno, Antonio Casas.

## Ayuntamiento

Siguiendo tradicional costumbre, una comisión municipal compuesta por el alcalde accidental don Máximo Miguel, concejales don Gabriel Zapatero y don Juan José Eced y secretario accidental don Daniel Lanzuela cumplieron esta mañana a las autoridades de la población.

## Banco de Crédito Local de España

ENTIDAD OFICIAL CONTROLADA Y GOBERNADA POR EL ESTADO

Créditos contratados hasta la fecha: 425.957.458'93 pesetas.

En contrapartida de estos créditos, que el Banco concede a los Ayuntamientos y Diputaciones, ateniéndose exclusivamente a las propiedades e ingresos de cada Corporación, para realización de servicios y obras necesarias, rápidamente reproductivas, emite, en uso del privilegio concedido por el Estado, Cédulas de Crédito Local al 5 y 5 y medio por ciento, valores revestidos de las máximas garantías.

Las Cédulas son cotizadas diariamente como efectos públicos en las Bolsas Oficiales; pignora en el Banco de España y en el emisor; utilizables para formación de reservas de las Compañías de Seguros y para la constitución de fianzas y depósitos en Ayuntamientos y Diputaciones.

Producen un rendimiento líquido de 5'25 por ciento las del 5 por ciento y de 5'45 por ciento las del 5 y medio por ciento, sin contar la prima de amortización.

Cotizaciones últimas en la Bolsa de Madrid:

Cinco por ciento . . . . . 86'75 por ciento.  
Cinco y medio por ciento . . . . . 91'50 por ciento.